

CULTURA & SOCIETÀ

IN CAPITANATA

Attualità culturali, politica, storia, arte, dialettologia e tradizioni popolari

Free Magazine, No profit, a cura di Tonio Sereno – toniosereno@gmail.com

Tutte le gradite e amichevoli collaborazioni sono da intendersi a titolo gratuito

n. **80**

Anno III – 14 Settembre 2023

<http://toniosereno.altervista.org/> - <http://ildialettodifoggia.altervista.org/>



Ottavio de Stefano, giovedì 14 settembre in Piazza Allegatoa San Severo per “Sere d’Estate 2023”

In questo numero:

- 1) Comune di Foggia - *Al via l'indagine conoscitiva sulla Filiera culturale di Foggia*
- 2) Provincia di Foggia - *Gli auguri del Presidente Nobiletti per il nuovo anno scolastico*
- 3) San Severo - *Cerimonia d'inaugurazione di Piazza IV novembre – Ven. 15 settembre 2023, alle 11,00*
- 4) Cerignola - *“Andare oltre” - Il 14 settembre l'evento di animazione di comunità promosso da Escoop*
- 5) Torre Alemanna - *Una rievocazione medievale per scoprire la storia del museo - Il 16 e 17 settembre*
- 6) Ischitella - *Mare e inclusione, “Una barca di desideri” contro lo stigma della salute mentale*
- 7) Sere d’Estate 2023 San Severo – *Gio. 14 set. in Piazza Allegato il concerto con Ottavio de Stefano*
- 8) Premio Matteo Marolla - *Prorogato al 30 settembre il termine ultimo per le iscrizioni*
- 9) Rocchetta Sant’Antonio - *Cinque eventi di Orientation Lab destinati ai disoccupati al 18 al 27 set.*
- 10) Notte bianca dello sport 2023 - *Villa Comunale “Luisa Fantasia” di San Severo Sabato 23 settembre*
- 11) La Capitanata nei Libri - *Il proverbi a San Giovanni Rotondo*
- 12) Tonio Sereno – *Dizionario fonetico del dialetto foggiano. Lettera C ([ka'fɔrcə]– [kamba'nèllə])*
- 13) La bacheca della cultura e degli spettacoli

Comune di Foggia

Al via l'indagine conoscitiva sulla Filiera culturale di Foggia



È stato pubblicato sulla home page del sito internet del Comune di Foggia il form di raccolta dati predisposto d'intesa con gli operatori della cultura e dello spettacolo della Filiera Culturale.

Il modulo di partecipazione, aperto e volontario, mira a profilare tutte le categorie professionali residenti nella città di Foggia afferenti al mondo artistico, culturale e dell'intrattenimento.

Come concordato il modulo richiede, oltre ad alcuni dati identificativi della persona, l'inserimento in specifiche categorie professionali, artistiche e tecniche, precedentemente individuate per il cosiddetto censimento capillare.

La domanda potrà essere accompagnata da un curriculum vitae con titoli ed esperienze professionali.

La compilazione dovrà, invece, essere completata con l'inserimento della copia di un documento di riconoscimento.

Possono iscriversi solo gli operatori residenti nella città di Foggia.

Provincia di Foggia

Gli auguri del Presidente Nobiletti per il nuovo anno scolastico

Nuovo anno scolastico e suona la campanella, cari ragazzi.

Il primo giorno per antonomasia, è il giorno dell'accoglienza e su questo concetto vorrei soffermarmi. A voi ragazzi, che giornalmente sarete chiamati a fare la preziosa esperienza educativa e formativa, auguro di trovare una scuola accogliente, che sappia riconoscere i vostri talenti e li accresca in un percorso di apprendimento di livello, senza distinzioni

alcune, al fine di proiettarvi in una società meritocratica in cui il lavoro è un diritto garantito e non già un privilegio riservato a pochi. Perché la scuola è un importante tassello del vostro cammino che vi porterà ad affrontare, con fiducia e serenità, il vostro inserimento nella società di domani. E' un punto di partenza fondamentale, non di arrivo. La Scuola è anche baluardo di legalità; E' forse lo strumento più prezioso, che non può farci abbassare la testa, in un territorio ancora troppo afflitto dalla piaga della criminalità. Il mio augurio di buon anno in questo caso va ai docenti, agli apparati amministrativi nonché alle famiglie perché è davvero tanta la responsabilità di coloro i quali, ai diversi livelli, operano per garantire la legalità. "Un Paese lo si può capire e giudicare dalla sua scuola" recita un vecchio motto e noi amministratori abbiamo il dovere, dall'esterno, di lavorare alacremente su questo campo, per accogliervi nella società e nel mondo del lavoro con le migliori aspettative possibili, per non farvi scappare da una terra che merita e ha sempre più bisogno del vostro apporto. Con la consapevolezza di chi guida la Provincia di Foggia da pochi mesi, vi è tutta la volontà d'intensificare il rapporto di collaborazione con il mondo della scuola, al fine di garantire la massima accoglienza, anche dal punto di vista della sicurezza e del confort degli edifici (di competenza dell'Ente). Gli investimenti nell'edilizia scolastica toccheranno solo quest'anno svariati milioni di euro in interventi di manutenzione, ordinaria e straordinaria. Non c'è democrazia, non esiste libertà, se mancano istruzione, formazione e cultura. Buon inizio, ragazzi, non siete soli. Insieme per costruire i vostri sogni!



San Severo

Cerimonia d'inaugurazione di Piazza IV novembre

Venerdì 15 settembre 2023, alle ore 11,00



Venerdì 15 settembre 2023, alle ore 11,00, si terrà la cerimonia d'inaugurazione di Piazza IV novembre, i cui lavori di riqualificazione sono da poco terminati.

“La piazza – dichiarano il Sindaco Francesco Miglio, il Vice Sindaco Salvatore Margiotta e l'Assessore ai lavori Pubblici Luigi Montorio – è stata sottoposta ad un intervento importante di riqualificazione che ha avuto un importo complessivo di spesa di oltre 200mila euro. Si è provveduto a sostituire la vecchia pavimentazione, rovinata in più parti dal tempo e dalle radici degli alberi, e sono state piantumate nuove essenze arboree. Inoltre sono stati collocati nuovi giochi per i più piccoli e provveduto alla bituminazione dell'area circostante. Finalmente la piazza è ritornata fruibile in un quartiere assai popoloso a ridosso del centro storico cittadino”.

Cerignola

“Andare oltre” i pregiudizi sulla disabilità con il progetto “Rob.in”

Il 14 settembre l'evento di animazione di comunità promosso da Escoop grazie al progetto selezionato da Con i Bambini



“Andare oltre”. E' il titolo del terzo evento di animazione di comunità promosso a Cerignola nell'ambito del progetto **“Rob.in – Robotica educativa inclusiva per minori con Bisogni Educativi Speciali”** – promosso da ESCOOP e selezionato da **Con i Bambini** nell'ambito del *Fondo per il contrasto della povertà educativa minorile*. Si tratta di un nuovo incontro finalizzato alla costruzione della comunità educante, che vuole prestare in questa occasione particolare attenzione ai temi sulla disabilità, approfondendo e ragionando sugli strumenti ed i servizi che vanno messi in campo per favorire l'inclusione di bambini e ragazzi con disabilità e una migliore qualità della vita alle loro famiglie. L'evento si svolgerà **giovedì 14 settembre 2023** 2021, alle **ore 17.30**, negli spazi del **CERCAT** in Via Urbe (Angolo Via La Spezia).

Nel corso dell'iniziativa sarà presentato il libro *“La casa delle vedove”* di **Tinta (Anna Valentini)**. A dialogare con l'autrice sarà il giornalista **Piero Fabris**.

⑥

—Periodico di attualità culturali, politica, storia, arte, dialettologia e tradizioni popolari—

Prevista anche la presentazione della mostra fotografica “*Simpaticamente autistico*” di **Daniela Ciriello**. A supporto della mostra sarà proiettato il video omonimo del progetto fotografico. Previsti gli interventi di: **Maria Dibisceglia**, assessore alle Politiche Sociali e al Lavoro del Comune di Cerignola e presidente del coordinamento istituzionale dell’Ambito Territoriale di Cerignola; **Marco Sbarra**, direttore ESCOOP; **Chiara Occhiello**, presidentessa dell’Associazione Italiana Persone Down sede di Cerignola; **Antonella Dileo**, educatrice.

Il tema della disabilità è strettamente collegato al percorso che sta portando avanti “**Rob.in**” in questi anni sul territorio di Cerignola attraverso l’attivazione del **Fab Lab**

presente al CERCAT, perché il progetto ha l’obiettivo di agganciare i minori a rischio di abbandono scolastico precoce o in dispersione scolastica, in particolare minori con Bisogni Educativi Speciali, e le loro famiglie, attraverso le attività e le metodologie della Robotica educativa inclusiva per prenderli in carico e creare le condizioni per riportarli a scuola. Il progetto si sta sviluppando tra i comuni pugliesi di **Cerignola, San Giovanni Rotondo e Taranto** attraverso una serie di interventi tesi a rispondere alle problematiche di povertà educativa e sociale. L’alleanza educativa che ha come protagonisti principali famiglie, scuola e terzo settore diventa dunque elemento indispensabile per favorire il processo di Comunità Educanti, per valorizzare anche attraverso Fab Lab sociali i talenti dei ragazzi e per promuovere attività formative mirate a sviluppare la cultura digitale anche in chiave relazionale e di orientamento al lavoro.

La rete di “**Rob.in**” è composta da ESCOOP – European Social Cooperative – Cooperativa Sociale Europea – sce (ente capofila del progetto); Comune di Cerignola, Associazione Europea Solidale ONLUS; Cantieri di innovazione sociale impresa sociale Società cooperativa sociale; ENEA – Agenzia nazionale per le nuove tecnologie, l’energia e lo sviluppo economico sostenibile; I.C. “Dante-Galiani” di San Giovanni Rotondo; I.P.S. “Cabrinì” di Taranto; I.C. “Don Bosco Battisti” di Cerignola; Iress Soc. Coop; Naps Lab srls.



Torre Alemanna

Una rievocazione medievale per scoprire la storia del museo

Il 16 e 17 settembre a Borgo Libertà la cerimonia di insediamento dei Cavalieri Teutonici tra musiche, abiti e cibi del 1200



Una suggestiva “**Rievocazione storica**” per raccontare un episodio che ha segnato il nostro territorio e l’origine del Complesso Monumentale di **Torre Alemanna**, sito a Borgo Libertà, a pochi chilometri da Cerignola. **Sabato 16 e domenica 17 settembre 2023** sarà possibile rivivere il momento dell’istituzione della Commenda autonoma di Corneto (Torre Alemanna) avvenuta in seguito alla donazione delle terre da parte dell’imperatore Federico II all’Ordine religioso militare dei Cavalieri Teutonici. Nel corso della due giorni, all’interno del complesso monumentale e sul piazzale esterno, cuore della borgata, i visitatori vivranno un’esperienza immersiva nel Medioevo, rivivendo quel periodo storico anche grazie ai costumi, i figuranti, le musiche, i cavalli, il cibo e l’atmosfera riprodotta. Sarà come effettuare un viaggio indietro nel tempo, anche grazie allo spirito evocativo del luogo e al racconto animato dell’episodio che ricorda la presenza dei Cavalieri Teutonici nel territorio della Capitanata.



La “**Rievocazione storica**” è organizzata dalla *cooperativa sociale Frequenze*, ente gestore di Torre Alemanna, e finanziata dal **Comune di Cerignola** attraverso l’assessorato alle Politiche Sociali. Nel corso della due giorni, dunque, si vivrà la cerimonia di insediamento dei Cavalieri Teutonici che saranno accolti dalla comunità festante di Corneto. In questo viaggio nella storia sarà possibile conoscere le danze e le musiche medievali, visitare il Mercato e il Collegio di arti e mestieri, assistere alle esibizioni di combattimenti di scherma e tiro con l’arco, assaporare pietanze medievali, come la zuppa di orzo perlato con rape. Previste anche visite guidate alla Torre che costituisce, con il Palazzo dell’Abate ed i corpi perimetrali un tempo destinati a residenza e stalle, il nucleo centrale dell’intero complesso. Ed è qui che è sorto il Museo di Torre Alemanna, un polo culturale capace di rievocare storia e leggende e di diffondere la conoscenza del territorio.

Questi i due momenti: **Sabato 16 settembre**: dalle ore 17 alle 22; **Domenica 17 settembre**: dalle ore 10 (con l’ingresso dei cavalli) alle 21.00

Tutte le attività sono ad ingresso libero ad eccezione del percorso gastronomico medievale “**Sapori del 1200**”, a cura dell’Accademia Medievale del Gusto, per il quale si paga un biglietto.

Per info sul programma e sugli orari di tutte le iniziative è possibile visitare la pagina [facebook](#) “Torre Alemanna” o contattare: 392.9927977 – torrealemanna@reteoltre.it

Ischitella

Mare e inclusione, “Una barca di desideri” che naviga contro lo stigma della salute mentale

Lescursione marina promossa da Casa per la vita Brecciolosa e Lega Navale di Ischitella



Mare, libertà, leggerezza, voglia di stare insieme, inclusione. “Una barca di desideri” ha regalato un misto di emozioni e sentimenti a tutti i partecipanti che hanno preso parte all’avventura naturalistica organizzata per favorire l’inclusione sociale di persone affette da problematiche psicosociali e/o psichiatriche. Come gli ospiti della Casa per la vita “Brecciolosa” di San Marco La Catola, la struttura residenziale socio-sanitaria gestita dalla cooperativa sociale Sicura srl, che ha promosso l’iniziativa in collaborazione con la Lega Navale Italiana Sezione Ischitella e Uria Pro Loco di Ischitella, con il patrocinio del dell’ASL Foggia ed il Comune di Ischitella. Gli ospiti della Casa per la Vita



“Brecciolosa”, quindi, sono stati travolti dal senso di libertà e di felicità, azzerando barriere, differenze, paure. Merito dei soci della Lega Navale Italiana Sezione di Ischitella, presieduta da **Massimiliano Di Giuseppe**, che hanno messo le loro barche a disposizione degli ospiti e di altre persone con disabilità, con l’obiettivo di far trascorrere una domenica all’insegna del divertimento e dell’inclusione.

“**Una barca di desideri**” è partita dal Porto di Foce Varano, sede della Lega Navale, ed ha navigato per un tratto della costa Garganica, facendo rientro al porto nel pomeriggio. Quasi tre ore in barca rallegrate dall’entusiasmo dei partecipanti che hanno vissuto nel corso della mattinata.



«Un’escursione in barca è qualcosa di facilmente accessibile per molte persone, ma per chi convive con una problematica psicosociale e/o psichiatrica rappresenta la possibilità di sentirsi protagonista di una giornata all’insegna della condivisione emotiva, di una nuova esperienza e della conoscenza del territorio locale» hanno ricordato gli organizzatori, che anche attraverso questo tipo di attività mirano a valorizzare le diversità e contrastare lo stigma della salute mentale e la marginalità sociale.

Sere d'Estate 2023

Giovedì 14 settembre in Piazza Allegato a San Severo il concerto con
Ottavio de Stefano

GIOVEDÌ **14**
SETTEMBRE

ore 20:30 Piazza Allegato

**Ottavio
de Stefano**

e la **O.d.S. Big Band**

Director
**M° Antonello
CICCONE**



Evento conclusivo d'eccezione per la rassegna SAN SEVERO SERE D'ESTATE 2023 organizzata dal Comune di San Severo – Assessorato alla Cultura, la cui delega è seguita dall'Assessore Celeste Iacovino.

Giovedì 14 settembre 2023, con inizio alle ore 20,30, in Piazza Allegato, è in programma il concerto con OTTAVIO DE STEFANO e la O.D.S. BIG BAND, diretta dal Maestro Antonello Ciccone.

Lo spettacolo di Ottavio de Stefano (secondo classificato di AMICI 2012) con la O.D.S. Big Band, presenta, oltre ad alcuni sui brani inediti, un tributo allo swing, al Jazz ed al Rock'n roll dei grandi big della musica del passato come Frank Sinatra, Elvis, Tom Jones, Stevie Wonder, fino ad arrivare ai giorni nostri con brani di Robbie Williams e Michael Bublé. Previsto un tributo anche a Domenico Modugno.

L'ingresso è come sempre gratuito.

Premio Matteo Marolla

Prorogato al 30 settembre il termine ultimo per le iscrizioni



Con nota del Dirigente Area II – Servizio Cultura - dott.ssa Antonella Tortorella, il Comune di San Severo – Assessorato alla Cultura, la cui delega è seguita dall'Assessore Celeste Iacovino, ha prorogato al prossimo 30 settembre 2023 il termine ultimo per le iscrizioni al "PREMIO MATTEO MAROLLA - CITTÀ DI SAN SEVERO", al fine di ampliare la platea dei partecipanti.

Il premio intende ricordare MATTEO MAROLLA, cantautore sanseverese, prematuramente scomparso nel mese di settembre del 2022 ed è organizzato in collaborazione con l'Associazione Culturale "Matteo Marolla" nata per custodire la sua arte e serbarne un vivo ricordo.

Il Premio Marolla, che ha ottenuto il patrocinio della Regione Puglia e della Provincia di Foggia ha ora ricevuto anche il patrocinio di Pugliapromozione.

"Iniziative di questo genere dichiara la consigliera regionale delegata alla Cultura Grazia di Bari – offrono concretamente la possibilità ai nostri artisti di misurarsi ed esprimere il proprio potenziale. La felice intuizione dell'amministrazione del comune di San Severo di istituire il premio Matteo Marolla non poteva non ricevere il sostegno della Regione Puglia."

Per ulteriori informazioni è a disposizione l'Ufficio Cultura del Comune di San Severo ai seguenti numeri: 0882/339249; 0882/339315; 0882/339317; 0882/339318 e al seguente indirizzo mail:

pubblicaistruzione@comune.san-severo.fg.it

Rocchetta Sant'Antonio

Cinque eventi di Orientation Lab destinati ai disoccupati

Dal 18 al 27 settembre diversi laboratori promossi nell'ambito del progetto
"Orienta_menti"



Cinque appuntamenti per animare gli **Orientation Lab** promossi dal **Comune di Rocchetta Sant'Antonio** dedicati al mondo del lavoro e destinati a disoccupati e inoccupati. I laboratori di orientamento in programma dal 18 al 27 settembre rientrano nell'ambito delle attività di "**Orienta_menti**", il progetto promosso attraverso l'avviso "**Punti Cardinali: punti di orientamento per la formazione e il lavoro**" della Regione Puglia, la misura strutturata a seguito del percorso partecipativo "Agenda per il lavoro 2021-2027" attivato dal Dipartimento Politiche del Lavoro, Istruzione e Formazione.



I momenti di formazione intitolati **“Jump into job: supera gli ostacoli e entra nel mondo del lavoro”** si svolgeranno nelle giornate del 18, 20, 22, 26 e 27 settembre, a partire dalle ore 9.00, a **Rocchetta Sant’Antonio** presso la **Community Library- Biblioteca comunale “Giovanni Libertazzi”** (Via Francesco De Sanctis, 1). I laboratori di orientamento sono finalizzati ad approfondire i seguenti argomenti: le tecniche per scrivere un CV curato e accattivante; le strategie per gestire in maniera efficace un colloquio di lavoro; le opportunità per inserirsi nel mondo del lavoro: tirocinio, servizio civile universale, apprendistato; i canali di ricerca attiva del lavoro online e offline; la normativa relativa alla sicurezza sui luoghi di lavoro.

La partecipazione a tutti i laboratori darà la possibilità di ricevere l’attestato di sicurezza sul lavoro e di accedere a colloqui con aziende in cerca di personale. Per iscriversi è possibile rivolgersi all’Orientation Desk presso la **Biblioteca comunale “Giovanni Libertazzi”** dal lunedì al venerdì dalle ore 9.00 alle ore 15.00. **“Orientamenti”** - che si svolge in partenariato con *Euromediterranea, Medtraining, Altereco, Ortovolante, Kaleidos, Frequenze, Innovation data scs, organizzazione di volontariato l’Amico Enrico e Legacoop Puglia* - ha l’obiettivo di **sostenere la creazione di reti finalizzate a rafforzare i servizi per il lavoro**, aumentando le capacità di intercettare le esigenze del territorio e favorire l’inserimento lavorativo e l’inclusione sociale di quanti vivono in condizioni di fragilità.

Notte bianca dello sport 2023

Villa Comunale "Luisa Fantasia" di San Severo

Sabato 23 settembre 2023, a partire dalle ore 19.00



Si terrà sabato 23 settembre 2023, a partire dalle ore 19.00, presso la Villa Comunale Luisa Fantasia, la “NOTTE BIANCA DELLO SPORT 2023” organizzata dal Comune di San Severo – Assessorato allo Sport. L’evento gode del patrocinio del C.O.N.I. di Foggia.

“La notte bianca – dichiarano il Sindaco Francesco Miglio e l’Assessore allo Sport Felice Carrabba – intende proseguire il percorso intrapreso da alcuni anni per promuovere la pratica sportiva come strumento di inclusione sociale e legalità da parte del Comune di San Severo perché l’attività sportiva consente di trasmettere valori universali di giustizia ed uguaglianza.

Le associazioni sportive cittadine avranno a disposizione uno spazio per installare eventuali stand pubblicitari delle proprie attività ed un’area per la promozione e dimostrazione della disciplina rappresentata. Sarà una grande festa per tutti, soprattutto per i più piccoli”.

Nella stessa giornata di sabato 23 settembre, alle ore 18,00, presso il Foyer del Teatro Comunale Giuseppe Verdi, è in programma una cerimonia di consegna di onorificenze sportive agli atleti sanseveresi che hanno conseguito un titolo riconosciuto a livello provinciale, regionale, nazionale ed internazionale nel periodo che decorre dal 1 giugno al 23 settembre 2023. Alla cerimonia prenderanno parte il Sindaco Miglio, l’Assessore allo Sport Carrabba, il delegato provinciale del C.O.N.I. Foggia Renato Martino.

La Capitanata nei Libri

I proverbi a San Giovanni Rotondo

Uno studio di Angelo Capozzi, Paolo De Angelis e Mario Delli Muti

"I Proverbi: testimoni della cultura popolare"

(Dalla introduzione di Michele Loffredo del 1997).

"Particolarmente sensibile è stata l'attenzione del Crsec Fg/27 rivolta in San Giovanni Rotondo al mondo della scuola ed alle metodologie di lavoro che più efficacemente hanno inciso nel processo formativo dei giovani.

In tale contesto si è ritenuto utile correlarsi alle istituzioni che interagiscono nel medesimo ambito territoriale.

Si è pertanto convenuto con il Comune di San Giovanni Rotondo, con il II° Circolo Didattico "Dante

Alighieri" ed il "Gruppo Arcobaleno" di dar vita ad una serie coordinata di iniziative per il recupero e la valorizzazione delle tradizioni popolari.

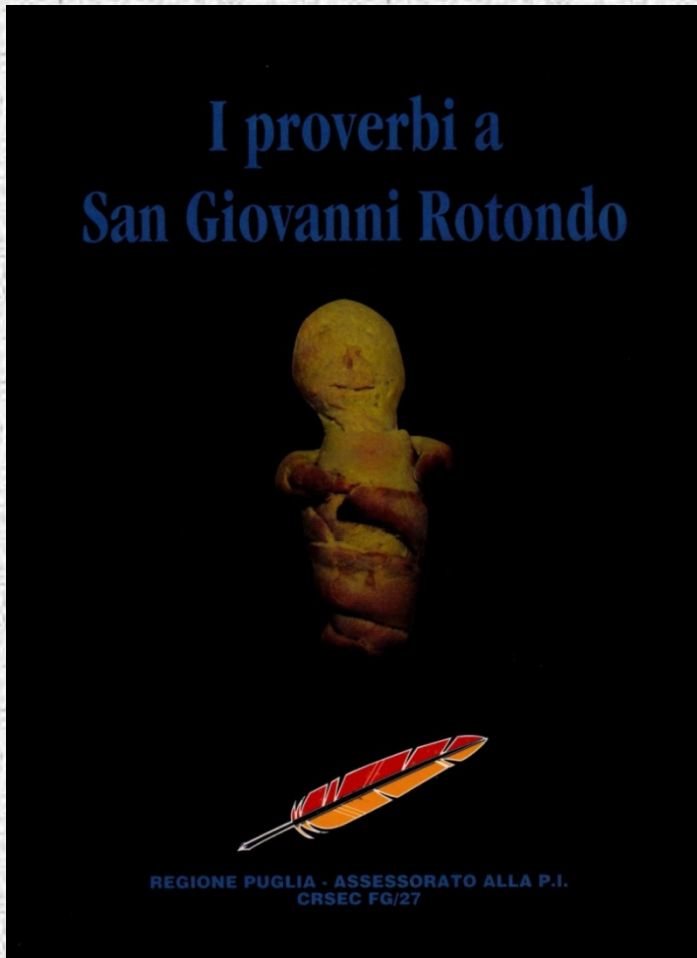
La "cultura dei nonni" - così è stata sintetizzata la proposta operativa - ha suscitato un immediato interesse da parte dei soggetti destinatari dell'intervento.

Da qui l'idea di raccogliere in volume i proverbi "a" San Giovanni Rotondo.

Il lettore rivivrà molti momenti della propria vita quotidiana, presente e passata, con un sorriso di compiacimento ed, anche, con una vena di nostalgia."



Il volume, pubblicato nel 1997 dall'Assessorato alla Pubblica Istruzione della Regione Puglia, Crsec Fg/27, non è in vendita ed è consultabile presso la Sala Fondi Speciali della Biblioteca "La Magna Capitanata" di Foggia.



Dizionario fonetico del dialetto foggiano

C

cafurchie /cafùrchjè/ [ka'fùrcə]– cambanelle /cambanèllè/ [kamba'nèllə]

cafurchie /cafùrchjè/ [ka'fùrcə] sm. Locale sporco e angusto.

caggiole /caggiólè/ [kad'dʒɔlə] sf. Gabbia per uccelli.

caggiulle /caggiulèllè/ [kaddʒu'lellə] sf. Gabbietta per uccelli.

cagnà [kaɲ'na] v. Cambiare.

cagnate /cagnâtè/ [kaɲ'ɲətə] pp. e agg. Cambiato.

cagnatore /cagnatòrè/ [kaɲna'tɔrə] sf. Ricambio della biancheria.

cagne ['kaɲnə] sm. Cambio, Gli incappucciati che accompagnavano i defunti.

cainate /cainâtè/ [kai'nətə] smf. Cognato, Cognata.

calà [ka'la] v. Calare, Abbassare. || Anche **acalà** [aka'la].

calamare /calamàrè/ [kala'mɔrə] sm. Calamaio.

calamone /calamónè/ [kala'mɔnə] agg. Detto di persona alta, magra e un po' ingenua, Sciocco.

calandre [ka'landrə] sm. Calandro, uccello passeriforme della famiglia dei Motacillidi (lat. scient. *Anthus campestris*).

calandrone /calandrónè/ [kalan'drɔnə] 1. sm. Calandra, piccolo coleottero nerastro. || 2. agg. Grosso babbeo.

calannarie [kalan'narjə] sm. Calendario. || **Vattinne, angore te cande u calannarie** [vat'tinnə, aŋ'gɔrə tə 'kandə u kalan'narjə] Vattene via altrimenti ti canto il calendario.

calascione /calasciónè/ [kala'ʃɔnə] sm. Colascione, antico strumento musicale.

calate /calâtè/ [ka'latə] sf. Calata.

calcagne [kal'kaɲnə] sm. Tallone, Calcagno. || Anche **carcagne** [kar'kaɲnə]. ||

Menghe a prete ô calcagne esce u sanghe d'o nase ['mɛŋgə a 'pretə ɔ

Antonio Sereno

Dizionario

Fonetico
del dialetto foggiano

Edizione 2023

<http://ildialettodifoggia.altervista.org/dizionario-fonetico.html>

—Periodico di attualità culturali, politica, storia, arte, dialettologia e tradizioni popolari—

kal'kaŋŋə 'ɛʃʃə u 'saŋŋə d-ɔ 'nɛsə] Lancio la pietra al calcagno, esce il sangue dal naso.

calcasse [kal'kassə] sm. Colpo rumoroso provocato dai fuochi artificiali.

calculà [kalku'la] v. Calcolare.

caligge /caliggè/ [ka'liddʒə] sf. Calura estiva, Afa. || Anche **caliggene** [ka'liddʒənə]

caliggene /caliggènè/ [ka'liddʒənə] sf. Calura estiva, Afa. || Anche **caligge** [ka'liddʒə]

calime /calimè -imè/ [ka'limə -imə] sf. Calore, Forza, Coraggio.

callose /callósè/ [kal'lyəsə] sf. Scheggia di legno.

calmà [kal'ma] v. Calmare.

calme ['kalmə] sf. Calma.

calosce /calòscè/ [ka'lɔʃʃə] sf. Caloscia.

calpestà [kalpəs'ta] v. Calpestare.

calucce /calùccè/ [ka'lɔttʃə] sm. Contadino misero, Terrazzano, Propr. dimin. di 'Pasquale'.

calvaccà [kalvak'ka] v. Cavalcare.

calzature /calzatùrè/ [kaldʒa'turə] sm. Calzatoio.

camarere /camarèrè -érè/ [kama'rərə -erə] sf. Cameriera.

camarire /camarirè/ [kama'rirə] sm. Cameriere.

cambà [kam'ba] v. Campare, Vivere, Provvedere al mantenimento di qualcuno. || **Se Dije vole e cambame** [sə d'dijə 'vylə ɛ kam'bɛmə] Se Dio vuole e campiamo.

cambagne [kam'baŋŋə] sf. Campagna.

cambagnule /cambagnúlè/ [kambaŋ'nulə] sm. Contadino.

cambanale /cambanâlè/ [kamba'nɛlə] sm. Campanile. || Anche **cambanile** /cambanilè/ [kamba'nɛlə].

cambanare /cambanârè/ [kamba'nɛrə] sm. Campanaro.

cambande [kam'bandə] agg. Vivo, Che campa.

cambane /cambânè/ [kam'bɛnə] sf. Campana, Contenitore di vetro contenente madonne o santi in miniatura. || **U tene nd'a na cambane** [u 'tənə nd-a na kam'bɛnə] Lo tiene in una campana. || **Ndò stanne i cambane stanne i puttane, ne nde ne jenne de cape** /ndò stanne i cambânè stannè i puttânè, nē ndē nē jènnè dē cāpè / [ndɔ s'tannə i kam'bɛnə s'tannə i put'tɛnə, nə ndə nə 'jennə də 'kɛpə] Dove stanno le campane stanno le puttane, non te ne andare di testa.

cambanelle /cambanèllè/ [kamba'nɛllə] sf. Campanella. (continua)



Le locandine

Cultura & Spettacoli
in Capitanata



LABORATORIO
dell'essere

LE NOSTRE ATTIVITÀ

LUNEDÌ	MARTEDÌ	MERCOLEDÌ	GIOVEDÌ	VENERDÌ
9.15 - 10.15 YOGA SOFT		9.15 - 10.15 YOGA SOFT		9.15 - 10.15 YOGA SOFT
10.30 - 11.30 PILATES MATWORK		10.30 - 11.30 PILATES MATWORK		10.30 - 11.30 PILATES MATWORK
18.00 - 19.15 HATHA YOGA (1A CLASSE)	18.00 - 19.00 PILATES SOFT	18.00 - 19.15 HATHA YOGA (1A CLASSE)	18.00 - 19.00 PILATES SOFT	18.00 - 19.00 YOGA BIMBI 3-5 ANNI
19.30 - 20.45 HATHA YOGA (2A CLASSE)	19.00 - 20.00 FUSION (PILATES + YOGA)	19.30 - 20.45 HATHA YOGA (2A CLASSE)	19.00 - 20.00 FUSION (PILATES + YOGA)	19.30 - 20.30 YOGA DELLA RISATA
	20.15 - 21.30 YOGA PSICOSOMATICO		20.15 - 21.30 YOGA PSICOSOMATICO	

PERCORSI PERSONALIZZATI, TRATTAMENTI OLISTICI E CONSULENZE AYURVEDICHE SU APPUNTAMENTO

Info

LA SALA E' AREATA E CLIMATIZZATA

+39 3289195563

laboratoriodell'esserefg

laboratoriodell'essere.aps@gmail.com

Laboratorio dell'essere

www.laboratoriodell'essere.com

VIA PADRE ARDELIO DELLA BELLA 3/5



LABORATORIO
dell'essere

CORSI ESTIVI

Luglio e Settembre



YOGA SOFT

(con Gabry)

Lunedì e Mercoledì
dalle 18:00 alle 19:00

HATHA YOGA

(con Gabry)

Lunedì e Mercoledì
dalle 19:15 alle 20:15

YOGA PSICOSOMATICO

(con Annarita)

Martedì e Giovedì
dalle 19:00 alle 20:00

PILATES

(con Alessandra)

Martedì e Giovedì
dalle 20:15 alle 21:15

POSSIBILITÀ DI INCONTRI PERSONALIZZATI E MINI CLASS IN GIORNI E ORARI DA CONCORDARE CON L'INSEGNANTE

POSTI LIMITATI PER CLASSE

Info

LA SALA È AREATA E CLIMATIZZATA

+39 3289195563

laboratoriodell'esserefg

laboratoriodell'essere.aps@gmail.com

Laboratorio dell'essere

www.laboratoriodell'essere.com

VIA PADRE ARDELIO DELLA BELLA 3/5



ASSOCIAZIONE OPERA TALENT - "IL PALCO IN UNA STANZA"
Via arte del ferro, 13

Città di Manfredonia (FG)

22ESIMA EDIZIONE

PREMIO LIRICO INTERNAZIONALE UMBERTO GIORDANO

**SELEZIONI 1/2 DICEMBRE 2023
CONCERTO VINCITORI 3 DICEMBRE**

Presidentessa di giuria - KATIA RICCIARELLI

In giuria:

FRANCESCA RINALDI - cantante lirica,
direttrice artistica de IL PALCO IN UNA STANZA

ADRIANA MOLINA - agenzia Madrid (Spagna)
www.adrianamolinaagenzia.com

HYO SOON LEE - cantante lirica, docente AFAM

PAOLA DE SIMONE - docente AFAM,
critico musicale, musicologa

AGOSTINO RUSCILLO - docente AFAM,
musicologo, direttore CORO LIRICO PUGLIESE

MARCO SIZZI - manager "METTIAMOCI ALL'OPERA"

SABRINA TROJSE - accompagnatrice pianistica

MARIA PAOLA DE LUCA -
fondatrice e direttrice artistica Premio Giordano

**INFO:
PREMIOLIRICOGIORDANO@GMAIL.COM
3925706086**



2023
SUMMER
PARKSETTEMBRE
al parco

GIORGIA SARAÒ

Sound and food

14 SET 2023

Ore 21.00

PARCOCITTÀ

Concerto ingresso gratuito.**Happy hour by Pietro del Gaudio, 15€.**

Per prenotare Happy hour:

www.parcocittafoggia.it



#BEACTIVE
SETTIMANA EUROPEA DELLO SPORT



23 - 30 settembre

dal 12 al 17 settembre



VIESTIVAL 2023

LA FESTA DELLO SPORT

DECATHLON



VIESTE2023
European Town of Sport

SETTIMANA EUROPEA DELLO SPORT

MARTEDÌ 12

Ore 10:15

Incontro con l'autore:
DOMENICO CARELLA
presenta il suo libro
"La Nazionale degli
Scappati di Casa"
introduce **Giuseppe Avigliano**
c/o Auditorium "Fazzini - Giuliani"

Ore 10:30

**ATTIVITÀ SPORTIVE
PER GLI STUDENTI
CON LE ASSOCIAZIONI
SPORTIVE**

c/o Villaggio Decathlon - Omnisport

dalle ore 17:00 alle 19:00

**ATTIVITÀ SPORTIVE
A CURA DELLE
ASSOCIAZIONI LOCALI**

c/o Villaggio Decathlon
Marina Piccola

ore 18:00

**MENS SANA
IN CORPORE SANO**

Show cooking
c/o Villaggio Decathlon
Marina Piccola

MERCOLEDÌ 13

Ore 9:00

Incontro con l'autore:
STEFANO MASSARI
presenta il suo libro
"O vinci o impari"
introduce **Giuseppe Avigliano**
c/o Auditorium "Fazzini - Giuliani"

Ore 10:30

**L'ALIMENTAZIONE DEL
GIOVANE SPORTIVO**
con la dott.ssa **Libera Latino**
biologa - nutrizionista
c/o Auditorium "Fazzini - Giuliani"

**ATTIVITÀ SPORTIVE
CON LE ASSOCIAZIONI
SPORTIVE**

c/o Villaggio Decathlon
Plesso Spalatro

dalle ore 17:00 alle 19:00

**ATTIVITÀ SPORTIVE
A CURA DELLE
ASSOCIAZIONI LOCALI**

c/o Villaggio Decathlon
Marina Piccola

ore 21:30

GENE GNOCCHI
presenta il suo libro
c/o Anfiteatro Carlo Nobile

GIOVEDÌ 14

Ore 9:00

Incontro con l'autore:
GENE GNOCCHI
presenta il suo libro
"Tennispedia"
introduce **Domenico Carella**
c/o Auditorium "Fazzini - Giuliani"

Ore 10:30

**ATTIVITÀ SPORTIVE
PER GLI STUDENTI**

c/o Villaggio Decathlon - Omnisport

dalle ore 17:00 alle 19:00

**ATTIVITÀ SPORTIVE
A CURA DELLE
ASSOCIAZIONI LOCALI**

c/o Marina Piccola

ore 18:00

**MENS SANA
IN CORPORE SANO**

Show cooking
c/o Villaggio Decathlon
Marina Piccola

VENERDÌ 15

Ore 10:30

CONVEGNO:
**PRESENTE E FUTURO
DELLO SPORT**
gli eventi sportivi come volano
del turismo
a seguire

**PRESENTAZIONE
CANDIDATURA VIESTE
COMUNE EUROPEO
DELLO SPORT**

c/o Sala Normanna Castello Svevo

ore 13:30

APERITIVO

dalle ore 17:00 alle 19:00

**ATTIVITÀ SPORTIVE
A CURA DELLE
ASSOCIAZIONI LOCALI**

c/o Marina Piccola

ore 21:30

**BEPPE SIGNORI,
MAURIZIO IORIO E
DOMENICO CARELLA**
presentano i loro libri
"Fuorigioco", "Dallo scudetto al
beach soccer" e "La nazionale
degli scappati di casa"
introduce **Domenico Carella**
c/o Anfiteatro Carlo Nobile

SABATO 16

Ore 9:00

**BEPPE SIGNORI
E MAURIZIO IORIO**
presentano i loro libri
"Fuorigioco" e "Dallo scudetto
al beach soccer"
introduce **Domenico Carella**
c/o Auditorium "Fazzini - Giuliani"

Ore 10:00

**L'ALIMENTAZIONE DEL
GIOVANE SPORTIVO**
con la dott.ssa **Libera Latino**
biologa - nutrizionista
c/o IPEQA E. Mattei

**ATTIVITÀ SPORTIVE
PER GLI STUDENTI**

c/o Villaggio Decathlon - Omnisport

ore 16:00

**IN ACQUA CON IL
CAMPIONE**
con **Domenico Acerenza**
Campione mondiale di nuoto
in acque libere
c/o Marina Piccola

DOMENICA 17 SETTEMBRE | ORE 10:30

PREMIAZIONE ASSOCIAZIONI

c/o Cineteatro Adriatico

MARINA PICCOLA - VIESTE | INGRESSO LIBERO

ESCURSIONE LETTERARIA

Lecture ad alta voce in tappe itineranti

Tema: la luna e le stelle

Sabato 16/09/2023

CASTEL FIORENTINO - TORREMAGGIORE

h. 18.30 partenza/ h. 23.00 rientro

Passeggiata di livello t (turistica)
con guida ambientale escursionistica

Costo: 8 euro

(di cui 5 euro di copertura assicurativa valida per un anno)

Cena a sacco

Degustazione prodotti della Bottega
Centonove/Novantasei

Prenotazione obbligatoria
presidiofgrivoltapagina@gmail.com



FOGGIA
RIVOLTAPAGINA



REGIONE PUGLIA
Dipartimento Turismo, Economia della Cultura
e valorizzazione del territorio



PROVINCIA
DI FOGGIA

Teatro del Fuoco

STAGIONE TEATRALE 2023/24



SPETTACOLI FUORI ABBONAMENTO

Pepe Barra
Lalla Esposito

Cantata dei Pastori
per la nascita
del verbo
umano

di PEPE BARRA - LAMBERTO LAMBERTINI

SAB 9 DICEMBRE FOGGIA TEATRO DEL FUOCO

UCCIO DE SANTIS

CON ANTONELLI BENEÀ E LAMBERTO SARDELLA

...NON SO CHE FARE PRIMA... A CARODANNO

1 GENNAIO 2024 FOGGIA TEATRO DEL FUOCO

SERGIO CAPUTO

40 UN SABATO ITALIANO
Show

SAB 27 GEN FOGGIA TEATRO DEL FUOCO

TRADIZIONE E FUGGIO

BIAGIO IZZO
in
Balcone a 3 piazze

di Mirko Setaro e Francesco Veloni

MARIO PORFITO CARLA FERRARO ROBERTO GIORDANO
ADELE VITALE CIRO PAUCILLO

VEN 12 APRILE FOGGIA TEATRO DEL FUOCO

Carlo Buccirosso in
IL VEDOVO ALLEGRO

SAB 27 APRILE FOGGIA TEATRO DEL FUOCO

PEPE IODICE
SO' PEP'

ELETTORSHOW di PEPE IODICE
scritto con FRANCESCO BIRRO e MARCO CRITELLI
"terapia" a regia di FRANCESCO MASTANDREA

SAB 4 MAGGIO FOGGIA TEATRO DEL FUOCO

INFO 348.4203420
TEATRO DEL FUOCO VICO CUTINO FOGGIA



LABORATORIO Teatro dei Limoni TEATRALE

LABORATORIO SPERIMENTALE INDIPENDENTE

DA OTTOBRE A GIUGNO

Livello Base
Livello Intermedio
Livello Avanzato

Classi a numero chiuso
previo colloquio
di selezione






Attestato valido per
crediti scolastici


WORKSHOP


Scrittura Creativa
Dizione, Fonetica e
Comunicazione Espressiva
Teatro danza
Cinema



foto Monica Carbosiero

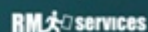
Teatro dei Limoni     

 info@teatrodeilimoni.it

 via Giardino 21, Foggia

 324.9948645 / 347.3414561

partner

 RM services

JRSTUDIO  CINEMA

LABORATORIO Teatro dei Limoni TEATRALE

BAMBINI & RAGAZZI

2023/2024

tenuto da
Paola Capuano
Michele Ciuffreda
Francesca De Sandoli
Maggie Salice

RECITAZIONE
MIMO E IMPROVVISAZIONE
TECNICHE TEATRALI
ANIMAZIONE TEATRALE
DIZIONE E FONETICA
ROLE PLAYING

ALLESTIMENTO DI FINE CORSO

Spremiamo sogni dal duemiladieci!

sr




Illustrazione: SIMONA VERRI / grafica ROBERTO MOHETTI

Teatro dei Limoni     


 ragazzi@teatrodeilimoni.it

 via Giardino 21, Foggia

 392.1242850

partner

RM services

JRSTUDIO  CINEMA



COMUNE
DI CERIGNOLA



Torre Alemanna

RIEVOCAZIONE STORICA

16 e 17
SETTEMBRE

TORRE ALEMANNA, CERIGNOLA (FG)

Sabato pomeriggio dalle 17:00 alle 22:00

Domenica dalle 10:00 alle 21:00

INGRESSO GRATUITO

Corteo di arrivo dei Cavalieri Teutonici

Festa di accoglienza della comunità di Corneto

Mercato e collegio di arti e mestieri

Esibizioni di combattimenti di scherma e tiro con l'arco

Danze e musicisti medievali

Visita alla Commenda Teutonica di Torre Alemanna

SAPORI DEL 1200 (consumazione con ticket)

Pietanze medievali presso il punto ristoro

a cura di Accademia Rurale del Gusto



PER INFORMAZIONI

tel. 392.9927977 email torrealemanna@reteoltre.it

torrealemanna





Giorgio Matteoli, flauti dolci
Pietro Pardino, fisarmonica

Aria di... Barocco tedesco



Programma

G.PH. TELEMANN:

Sonata in Fa Maggiore TWV41:F2

Vivace - Largo - Allegro

J.S. BACH:

- Arioso dalla Cantata 156
- Preludio e Fuga BWV 867
- Sonata per flauto e Bc BWV 1031

Allegro moderato - Siciliana - Allegro

G.PH. TELEMANN:

Fantasia Nr.1 per flauto solo TWV 40:2

G.FR. HAENDEL:

Triosonata in Do Minore HWV 386a

Largo - Allegro ma non troppo - Andante

Allegro

J.S. BACH:

Sonata per flauto e Bc BWV 1020

[Allegro] - Adagio - Allegro

15
Settembre
2023

San Giovanni Rotondo



Cenacolo Santa Chiara



Ingresso ore 20:00
Inizio spettacolo ore
20:30



info@duocaputopompilio.com
Tesseramento stagione concertistica
€70
Contributo singolo concerto €10



PUNTI CARDINALI

ORIENTA-MENTI

ROCCHETTA SANT'ANTONIO

ORIENTAMENTO FORMAZIONE
E RICERCA DEL LAVORO

Jump into Job:
supera gli ostacoli e
entra nel mondo del lavoro

18-20-22-26-27
SETTEMBRE 2023

dalle ore 9:00

BIBLIOTECA COMUNALE "GIOVANNI LIBERTAZZI"
Via Francesco De Sanctis, 1

Destinatari: Disoccupati e/o inoccupati

LABORATORI DI ORIENTAMENTO FINALIZZATI AD APPRENDERE:

- le tecniche per scrivere un CV curato e accattivante;
- le strategie per gestire in maniera efficace un colloquio di lavoro;
- le opportunità per inserirsi nel mondo del lavoro: tirocinio, servizio civile universale, apprendistato ecc.;
- i canali di ricerca attiva del lavoro online e offline;
- la normativa relativa alla sicurezza sui luoghi di lavoro.

La partecipazione a tutti i laboratori darà la possibilità di ricevere l'attestato di sicurezza sul lavoro e di accedere a colloqui con aziende in cerca di personale.

Modalità di iscrizione:

Rivolgersi all' Orientation Desk (BIBLIOTECA
COMUNALE "GIOVANNI LIBERTAZZI" - via Francesco De Sanctis, 1
Dal lunedì al venerdì dalle ore 9:00 alle ore 15:00
puncardinali@rocchetta@gmail.com



**PUNTI CARDINALI: PUNTI DI
ORIENTAMENTO PER LA
FORMAZIONE E IL LAVORO**

POR PUGLIA 2014-2020
Asse VIII - Promuovere la sostenibilità e
la qualità dell'occupazione e il sostegno
alla mobilità professionale

Azione 8.11 - "Interventi volti alla
creazione di reti che rafforzano i servizi
per il lavoro, aumentando le capacità di
intercettare le esigenze del territorio"

MARIO BIONDI



STAGIONE DI PROSA 2023/2024

Domenica 3 Dicembre 2023

Teatro Comunale "G.Verdi" San Severo

porta ore 20,00 - sipario ore 21,00

Dal 4 settembre biglietti in vendita al botteghino del Teatro dalle ore 10.00 alle ore 12.00 e dalle ore 18.00 alle ore 20.00

PREZZO BIGLIETTI

PLATEA I settore	€ 50,00
PLATEA II settore	€ 45,00
PALCHI CENTRALI I ^A E II ^A FILA	€ 40,00
PALCHI LATERALI I ^A E II ^A FILA	€ 30,00
PALCHI CENTRALI III ^A FILA	€ 35,00
PALCHI LATERALI III ^A FILA	€ 25,00
PALCHI IV ^A FILA	€ 25,00
LOGGIONE	€ 20,00

Biglietti acquistabili
on line su **VIVATICKET**



Teatro Comunale "G. Verdi"

Il Sindaco

avv. Francesco Miglio

L'Assessore alla Cultura
avv. Celeste Iacovino



<http://www.facebook.com/teatro.giuseppeverdi>



Città di
SAN SEVERO



Provincia
di Foggia



REGIONE
PUGLIA



MINISTERO
DELLA
CULTURA



REGIONE
PUGLIA

Info 324.7829089

www.teatrocomunalesansevero.it

**Free Magazine, solo digitale e No profit
a cura di Tonio Sereno**

email: toniosereno@gmail.com



**Tutti i numeri di
“Cultura & Società in Capitanata”
si possono liberamente scaricare dai siti**

<http://toniosereno.altervista.org/> - <http://ildialettodifoggia.altervista.org/>

<http://ildialettodifoggia.altervista.org/cultura-societ%C3%A0-magazine.html>

<http://ildialettodifoggia.altervista.org/il-dialetto-di-foggia-magazine.html>

**Tutte le gradite e amichevoli collaborazioni
sono da intendersi a titolo gratuito**

Visita anche il canale YouTube:

<https://www.youtube.com/channel/UC4fzmtRGOmVp5r1ICpwVWlw>